

*Marshall*

**WILLEN II  
PORTABLE LOUDSPEAKER**

**MANUALE ONLINE COMPLETO**

# SOMMARIO

## INDICE

---

<b>Per iniziare</b> .....	005
<b>Utilizzo della manopola di controllo</b> .....	005
<b>Ricarica dell'altoparlante</b> .....	005
<b>Indicatore della batteria</b> .....	005
<b>Associazione di un nuovo dispositivo</b> .....	005
<b>Ripristino dell'altoparlante</b> .....	006
<b>Pulizia dell'altoparlante</b> .....	006
<b>Guida alla cura della batteria</b> .....	007
<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	008

## DISPOSIZIONE DEL DISPOSITIVO

ITALIANO



## DISPOSIZIONE DEL DISPOSITIVO

## ITALIANO

---

### ① PULSANTE DI ACCENSIONE

Tieni premuto il pulsante di accensione per accendere o spegnere l'altoparlante.

### ② PULSANTE BLUETOOTH

Tieni premuto il pulsante Bluetooth® finché il LED non mostra un lento impulso blu per avviare la modalità di associazione.

### ③ MICROFONO

Il microfono ti consente di utilizzare Willen II come vivavoce. Premi il pulsante Bluetooth per alternare la chiamata tra l'altoparlante e il telefono.

### ④ INDICATORE DELLA BATTERIA

L'indicatore della batteria, composto da 5 segmenti, mostra il livello di carica della batteria.

### ⑤ MANOPOLA DI CONTROLLO

Utilizza la manopola di controllo per gestire la riproduzione della musica, le telefonate e altro ancora.

### ⑥ INGRESSO DI ALIMENTAZIONE USB-C

Per caricare l'altoparlante, collegalo a una fonte di alimentazione USB tramite il cavo USB-C incluso.

### ⑦ CINGHIA DI FISSAGGIO

Sgancia la parte inferiore destra della cinghia allungandola delicatamente.

## ISTRUZIONI

## ITALIANO

---

### PER INIZIARE

- I. Tieni premuto il pulsante di accensione finché l'altoparlante non si accende.
- II. Tieni premuto il pulsante Bluetooth finché il LED non mostra un lento impulso blu.
- III. Seleziona WILLEN II nell'elenco Bluetooth del dispositivo audio.

### UTILIZZO DELLA MANOPOLA DI CONTROLLO

- Riproduci/sospendi: premi una volta
- Torna indietro/vai avanti: premi sinistra/destra
- Alza/abbassa il volume: premi su/giù
- Rispondi/termina una chiamata: premi una volta
- Rifiuta una chiamata: premi due volte

### RICARICA DELL'ALTOPARLANTE

Usa il cavo USB-C incluso per collegare l'altoparlante a una fonte di alimentazione USB (5 V, 1,5 A). La porta di ingresso dell'alimentazione USB-C si trova sul lato destro dell'altoparlante.

Nota: verifica sempre che l'altoparlante sia completamente asciutto prima di caricarlo.

### INDICATORE DELLA BATTERIA

L'indicatore della batteria, composto da 5 segmenti, mostra il livello di carica della batteria. Un'animazione in aumento indica che la batteria è in carica.

### ASSOCIAZIONE DI UN NUOVO DISPOSITIVO

L'altoparlante Willen II può essere connesso con due dispositivi contemporaneamente e memorizzano fino a otto dispositivi associati in precedenza. Quando rientra nel campo di azione, tenterà di connettersi nuovamente con l'ultimo dispositivo connesso.

- I. Tieni premuto il pulsante di accensione finché l'altoparlante non si accende.
- II. Tieni premuto il pulsante Bluetooth finché il LED non mostra un lento impulso blu.
- III. Seleziona WILLEN II nell'elenco Bluetooth del dispositivo audio.

## ISTRUZIONI

## ITALIANO

---

### RIPRISTINO DELL'ALTOPARLANTE

Un ripristino delle impostazioni di fabbrica ti consente di ripristinare le impostazioni originali dell'altoparlante, esclusi eventuali aggiornamenti del firmware.

**Nota:** questa operazione comporta l'eliminazione di tutte le impostazioni utente e sarà necessario riconfigurare l'altoparlante.

- I. Rimuovi WILLEN II, nonché WILLEN II [LE] se presente, dall'elenco Bluetooth del dispositivo audio.
- II. Verifica che l'altoparlante sia acceso.
- III. Tieni premuto il pulsante Bluetooth per 7 secondi. L'indicatore Bluetooth diventa rapidamente rosso e l'altoparlante viene riavviato.
- IV. A questo punto, le impostazioni di fabbrica sono state ripristinate e l'altoparlante è pronto per l'associazione, come da istruzioni nella sezione Per iniziare.

### PULIZIA DELL'ALTOPARLANTE

Pulisci periodicamente l'altoparlante per garantirne una maggiore durata.

Scollega tutti i cavi prima di pulire l'altoparlante e verifica che tutto sia completamente asciutto prima di collegare un caricabatterie USB.

La cinghia da trasporto e la custodia in silicone possono essere rimosse e pulite separatamente. Pulisci delicatamente il prodotto e i cavi con un panno senza pelucchi, leggermente inumidito con:

- acqua,
- alcool isopropilico al 70% o
- alcool etilico al 75%

Pulisci accuratamente la rete e le aperture dell'altoparlante con una spazzola morbida e asciutta o un bastoncino di cotone.

- Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici.
- Non utilizzare aria compressa.
- Non utilizzare prodotti contenenti candeggina o acqua ossigenata.
- Non immergere l'altoparlante in alcun detergente.
- Non sciacquare l'altoparlante sotto l'acqua corrente.

# ISTRUZIONI

# ITALIANO

## GUIDA ALLA CURA DELLA BATTERIA

L'altoparlante è dotato di batterie agli ioni di litio ad alte prestazioni; la loro durata è influenzata dalla carica e dall'utilizzo. Rispetta le indicazioni riportate di seguito per mantenere la batteria in condizioni ottimali il più a lungo possibile.

- Se possibile, evita di utilizzare caricabatterie rapidi. La ricarica rapida causa stress alla batteria e ne diminuirà le prestazioni.
- Non permettere che la batteria si scarichi completamente e non caricarla quando è già completamente carica. Cerca di mantenere la carica fra il 30% e l'80%.
- Se non utilizzi l'altoparlante per un lungo periodo, consigliamo di caricarlo a metà e poi di eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica. Riponi l'altoparlante in un luogo fresco, buio e asciutto.
- Evita di utilizzare o caricare l'altoparlante in luoghi caldi e non ventilati, a una temperatura di 45 °C/113 °F e oltre, ad esempio in un'auto parcheggiata o vicino a una finestra esposta alla luce diretta del sole.
- Evita di caricare la batteria a basse temperature, inferiori a 10 °C/50 °F e di usare l'altoparlante al di sotto di 0 °C/32 °F.
- Evita forti urti meccanici, come far cadere l'altoparlante su superfici solide, in quanto potrebbe danneggiare le batterie.

Scarica l'app Marshall Bluetooth e seleziona il livello di protezione della batteria più adatto alle tue esigenze e al tuo altoparlante.

### APP MARSHALL BLUETOOTH

Scarica l'app Marshall Bluetooth per sfruttare al massimo l'altoparlante e aggiornarlo costantemente con il software più recente.



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

## ITALIANO

PROBLEMA	CAUSA	AZIONE
<b>L'altoparlante non si accende</b>	La batteria è scarica.	Collega l'altoparlante a una fonte di alimentazione USB per ricaricarlo.
<b>Impossibile collegarsi o associare a un dispositivo Bluetooth</b>	Il Bluetooth non è abilitato sul dispositivo (smartphone, tablet, computer).	Attiva il Bluetooth sul dispositivo di riproduzione.
	L'altoparlante non è in modalità di associazione.	Verifica che l'altoparlante sia acceso prima di impostarlo in modalità di associazione. Per ulteriori informazioni, consulta Associazione di un nuovo dispositivo.
<b>Comportamento irregolare</b>	L'altoparlante non utilizza l'ultima versione del firmware.	Scarica l'app Marshall Bluetooth e collegati all'altoparlante. Segui le istruzioni nell'app per verificare che l'altoparlante Willen II disponga dell'ultima versione del firmware.
	Si è verificato un errore del software.	Esegui un ripristino delle impostazioni di fabbrica. Per ulteriori informazioni, consulta Ripristino dell'altoparlante. Willen II deve essere riconfigurato.

**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI****ITALIANO**

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>AZIONE</b>
<b>Il collegamento Bluetooth si interrompe</b>	I dispositivi Bluetooth sono troppo distanti o la connessione è compromessa a causa di ostacoli.	Avvicina i dispositivi in modo che non siano ostruiti da ostacoli come porte o pareti.
	L'altoparlante è circondato da un forte campo elettrico. Oggetti come forni a microonde, schede di rete wireless, luci fluorescenti e cucine a gas utilizzano la stessa gamma di frequenza del dispositivo Bluetooth. Tutto questo può causare disturbi elettrici.	Sposta l'altoparlante in un altro punto oppure spegni o sposta il dispositivo elettronico che interferisce.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R 1.2